

اعلامیه مطبوعاتی

لغو خمار در شمال قبرس؛ زخم تازه‌ای بر پیکر امت! (ترجمه)

در ماه اپریل گذشته، شورای وزیران قبرس شمالی فرمان حکومتی صادر کرد که به دختران اجازه می‌داد در مکاتب ثانوی خمار اسلامی (روسی شرعی) بپوشند. اما اتحادیهٔ معلمان آموزش متوسطهٔ قبرس ترک‌نشین دست به اعتصاب زد و از تدریس به شاگردانی که با پوشش اسلامی به مکتب می‌آمدند خودداری نمود و در نهایت به محکمهٔ عالی متوسل شد. در هفتهٔ گذشته یعنی پایان ماه سپتامبر، محکمهٔ عالی در قبرس شمالی این فرمان حکومتی را لغو کرد و آن را خلاف قانون اساسی دانست. رهبران اتحادیهٔ معلمان که خواهان لغو فرمان بودند، بازگشت ممنوعیت خمار را به‌عنوان «پیروزی سکولاریزم» با اشک‌های شوق جشن گرفتند. در همین حال، حکومت اعلام کرد که فوراً «کار بر روی قانون جدید» را آغاز خواهد کرد.

ای مسلمانان قبرس! آیا پارلمان دموکرات و سکولاری که از شراب‌خواری ستایش می‌کند، زنا و قمار را قانونی می‌سازد و حتی آن را منبع درآمد دولت می‌داند، می‌تواند حفاظت از جان، مال و عزت مسلمانان را وظیفهٔ اصلی خود بشمارد؟ احکام پوشش اسلامی زنان و دختران مسلمان حکمی است قطعی از سوی الله سبحانه و تعالی و هیچ جای بحث ندارد. برخلاف آنچه محکمهٔ عالی و سیاست‌مداران شما مطرح کرده‌اند، این موضوع نه مسألهٔ آزادی است و نه مساوات و نه عدالت؛ بلکه مسلمانان تنها به احکام الله سبحانه و تعالی مکلف اند.

چنان‌که محکمهٔ عالی در این رژیم دموکرات و سکولار، تصمیم شورای وزیران را در رفع منع خمار لغو کرد، فردا نیز با بهانه‌های پوچ و بازی با الفاظ، ممنوعیت تازه‌ای صادر خواهد نمود.

پس به‌جای آن‌که منتظر برداشتن ممنوعیت خمار از سوی وزیران خود در پارلمان دموکراتیک باشید، باید از ایشان بخواهید که مطابق به احکام الله سبحانه و تعالی حکم کنند. برای آن‌که بتوانند چنین کنند، شما باید آنان را به تلاش برای وحدت با امت اسلامی، اتحاد با سرزمین‌های اسلامی و ردّ همهٔ رژیم‌ها و قوانین غیر اسلامی فرا بخوانید. بی‌گمان، تنها دولت خلافت است که دل‌ها، دارایی‌ها و لشکرهای همهٔ مسلمانان را بر محور کتاب الله و سنت رسول الله صلی الله علیه و سلم متحد می‌سازد تا شما را از هرگونه تجاوز، خواری و ظلم کفار محافظت کند! و این کار را بی‌درنگ و بدون هیچ قید و شرطی، با بسیج همهٔ امکانات انجام خواهد داد.

ای مسلمانان جهان! برادران و خواهران مسلمان‌تان را در قبرس تنها نگذارید! تا کفار بار دیگر جنایات‌شان را در حق آنان تکرار نکنند و قبرس به غزهٔ دیگری مبدل نگردد. به الله سبحانه و تعالی پناه برید و بر او توکل کنید! برای برپایی دولتی دعوت کنید که تکیه‌گاهش استعمار غرب نباشد؛ بلکه تقوای الله سبحانه و تعالی باشد؛ دولتی که وجودش ضامن بقای شماست. برای برپایی خلافت راشدهٔ ثانی بر منهج نبوت دعوت و فراخوانی کنید! در آنجا وعدهٔ الله سبحانه و تعالی و بشارت رسول الله صلی الله علیه و سلم در انتظار شماست؛ وعدهٔ آزادی شما، آزادی قبرس و آزادی فلسطین! الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا﴾

الله به کسانی از شما که ایمان آورده و کارهای نیک انجام داده‌اند وعده داده است که آنان را در زمین جانشین خواهد کرد، همان‌گونه که پیشینیان‌شان را جانشین ساخت و دین‌شان را که برایشان پسندیده است پابرجا و استوار می‌گرداند و ترس‌شان را به امنیت مبدل می‌سازد.

﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ [النور: ۵۵]

ترجمه: الله (سبحانه و تعالی) به کسانی از شما که ایمان آورده‌اند و کارهای شایسته انجام داده‌اند، وعده می‌دهد که آنان را قطعاً جایگزین (پیشینیان و وارث فرماندهی و حکومت‌شان) در زمین خواهد کرد (تا آن را پس از ظلم ظالمان، در پرتو عدل و داد خود آبادان سازند) همان‌گونه که پیشینیان (دادگر و مؤمن ملت‌های گذشته) را جایگزین (طاغیان و یاغیان ستمگر) قبل از ایشان (در ادوار و اعصار دور و دراز تاریخ) کرده است (و حکومت و قدرت را بدانان بخشیده است). همچنین دین (اسلام نام) ایشان را که برای آنان می‌پسندد، حتماً (در

زمین) پابرجا و برقرار خواهد ساخت و نیز خوف و هراس آنان را به امنیت و آرامش مبدل می‌سازد، (آن چنان که بدون دغدغه و دلبهره از دیگران، تنها) مرا می‌پرستند و چیزی را شریک من نمی‌گردانند. بعد از این (وعده راستین) کسانی که کافر شوند، آنان کاملاً بیرون شوندگان (از دایره ایمان و اسلام) بشمار رفته (مرتدان و متمردان حقیقی بشمار می‌روند).

دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحریر - بخش زنان